

one
artist
:

art KARLSRUHE 2015

Hans Platschek-Preis für Kunst und Schrift

Der Hans Platschek Preis für Kunst und Schrift, gegründet 2008, wird 2015 zum achten Mal vergeben. Mit diesem Preis werden bildende Künstler geehrt, deren Werk sich durch die Vielfalt der stilistischen und formalen Ausdrucksmöglichkeiten bis hin zur Verwendung sprachlicher Mittel auszeichnet.

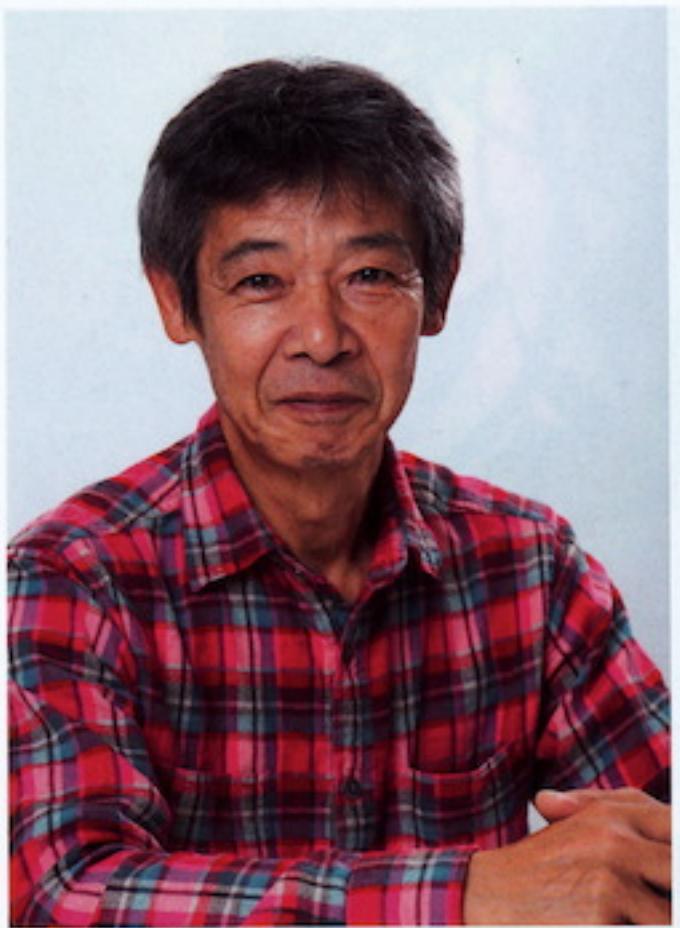
2015 wird der Preis dem japanischen Künstler Rikuo Ueda aus Osaka zuerkannt. Alleiniger Juror ist der Kunsthistoriker Sebastian Giesen.

Hans Platschek wurde 1923 in Berlin geboren. Seine Anfänge als Maler liegen in Uruguay, wohin die Familie 1939 emigrieren musste. Er studierte an der Kunsthochschule in Montevideo und galt, nach seiner Teilnahme an der 1. Biennale von São Paulo, als einer der kommenden Künstler Lateinamerikas. 1953 kehrte Platschek nach Europa zurück und lebte ab 1955 in München, wo er zu einem führenden Kopf der informellen Kunst in Deutschland avancierte. 1958 nahm er an der XXIX. Biennale Venedig teil, 1959 an der II. documenta. Nach zweijährigem Aufenthalt in Rom lebte Platschek bis 1970 in London, wo sich ein radikaler Wechsel in seiner Malerei vollzog. Er malte nunmehr figürliche satirische Gesellschaftsbilder, die er in den 80er Jahren mit symbolhaften Gemälden weiterentwickelte. In den 90er Jahren schließlich erfuhr seine Kunst in impulsiv gemalten Stillleben und Akten eine Zusammenführung mit der informellen Malerei.

Schon früh war seine künstlerische Doppelbegabung deutlich geworden und seit den 60er Jahren schrieb er über Kunst und südamerikanische Erfahrungen. Zu den Standardwerken gehört das polemisch, in unzähligen Auflagen erschienene „Die Dummheit in der Malerei“.

Im Februar 2000 starb Hans Platschek in Hamburg, wo er die letzten 30 Jahre gelebt hatte. Hamburg ist auch der Sitz der Hans Platschek Stiftung, die in seinem Namen den Preis verleiht und den künstlerischen Nachlass betreut. Dem Vorstand gehören an: Kurt Groenewold, Marianne Hollenbach und Sebastian Giesen. Der schriftliche Nachlass liegt in der Berlinischen Galerie. „Ich bin Maler und schreibe über Kunst“ – so hat Hans Platschek sich selbst charakterisiert, so soll er durch den Preis in seinem Namen in Erinnerung behalten werden: Als ein „Maler, der schreibt“, ein Künstler mit untrüglichem Sinn für die „Fehlleistungen der Zeit“, unbestechlich und eigensinnig.





Rikuo Ueda

Der japanische Künstler Rikuo Ueda erhält den Hans Platschek Preis für Kunst und Schrift des Jahres 2015. Der Preisträger, geboren 1950 in der Präfektur Osaka, wird gewürdigt für seine hintergründige und facettenreiche künstlerische Auseinandersetzung mit dem Phänomen Wind. Seit einer dreijährigen Weltreise als junger Mann, auf der ihm seine eigenen Wurzeln – die japanischen und buddhistischen – bewusst wurden, sucht Rikuo Ueda nach Möglichkeiten, den Wind in einem Transformationsprozess von Natur in Kunst zu verwandeln.

In allen Zivilisationen und Kulturen der Welt spielt der Wind eine zentrale Rolle: als meteorologisches Phänomen, als Kraft- und Antriebsquelle, als Thema in Literatur und bildender Kunst. Der Wind wird reich assoziiert, je nach Stärke, ob friedlich nutzbar oder zerstörerisch wirkend. Insel- und Küstenbewohner haben naturgemäß ein inniges Verhältnis zum Wind. Dies gilt besonders für Japan, dessen Bewohner an den schmalen

Küstenstreifen angesiedelt sind. „Kaze“ (jap. Wind) taucht als Begriff in der japanischen Sprache mit sehr unterschiedlichen Konnotationen auf. Die Spanne reicht von harmlosen Figuren im Manga, dem japanischen Comic, bis zu Kamikaze, dem „göttlichen Wind“.

Im Wind erkennt Rikuo Ueda das alles verbindende Element, ohne Anfang, ohne Ende. Rikuo Ueda baut Windinstallationen, die zauberhafte kalligraphische Arbeiten erzeugen. Aus einfachen gefundenen Materialien baut er kleine Windhäuser oder zierliche Konstruktionen, die – vom Wind bewegt – feine Notate ergeben. Diese Zeichnungen erinnern an die gestische Malerei des Informel, sind jedoch nicht impulsiver Ausdruck individueller Subjektivität, sondern Zeugnis einer elementaren Naturkraft. Rikuo Ueda hat eine „Sammlung von Wind“ angelegt. An jedem Ort, den er bereist, fängt er den Wind ein, verschließt ihn in Gefäß, Tüten und Dosen, die er wiederum in seinen Werken einbaut. Auch verbindet er seine lyrisch anmutenden Windzeichnungen mit Gedichten. Teil seiner jüngsten Projekte sind Wanderungen und Erkundungen, auf denen er Windfährten folgt.

Seit 1982 wurden die Arbeiten und Projekte von Rikuo Ueda in Japan (z. B. Kyoto, Tokio, Osaka), den USA, Taiwan, China, England, Dänemark, der Schweiz und Deutschland ausgestellt. Rikuo Ueda wird von Mikiko Sato Gallery, Hamburg vertreten. (Sebastian Giesen)

Créé en 2008, le prix Hans Platschek pour l'art et l'écriture sera décerné en 2015 pour la huitième fois. Ce prix récompense les artistes plasticiens dont l'œuvre se distingue par la variété des styles et des formes d'expression artistique allant jusqu'à l'utilisation de moyens linguistiques.

En 2015, le prix sera attribué à l'artiste japonais d'Osaka, Rikuo Ueda, par un jury d'un seul membre : l'historien d'art, Sebastian Giesen.

Né en 1923 à Berlin, Hans Platschek fait ses débuts de peintre en Uruguay, où il a dû émigrer avec sa famille en 1939. Après des études à l'Ecole des Beaux-arts de Montevideo, il participe à la 1ère Biennale de São Paulo et fait bientôt partie des artistes émergeants d'Amérique latine.

Il revient en Europe en 1953 et vit à Munich à partir de 1955 où il deviendra un des chefs de file de l'Art informel en Allemagne. En 1958, il participe à la 29e Biennale de Venise et un an plus tard à la 2e documenta.

Après un séjour de deux ans à Rome, Platschek vit, avec son épouse de l'époque, l'écrivaine Gisela Elsner, jusqu'en 1970 à Londres où un changement radical se produit dans sa peinture. Il compose désormais des tableaux satiriques et figuratifs de la société qui, dans les années 80, évoluent jusqu'à prendre un caractère symbolique. Dans les années 90, avec les natures mortes et les nus qu'il peint d'un geste impulsif, son art rejoue finalement celui de la peinture informelle.

Son double talent artistique est apparu très tôt, dès son séjour en Amérique latine où, à partir des années 60, il a commencé à écrire sur l'art et ses expériences sud-américaines. Son œuvre

polémique « La bêtise dans la peinture » parue en innombrables éditions, compte parmi ses écrits majeurs.

Hans Platschek est décédé en février 2000 à Hambourg où il vivait depuis les 30 dernières années. Hambourg est aussi le siège de la Fondation Hans Platschek qui décerne le prix en son nom et gère son héritage artistique. Les membres du comité directeur de la fondation se nomment : Kurt Groenewold, Marianne Hollenbach et Sebastian Giesen. Ses archives écrites sont déposées à la Berlinische Galerie. « Je suis peintre et j'écris sur l'art », c'est ainsi que Hans Platschek s'est lui-même caractérisé, et c'est ainsi que nous devons, par le prix décerné en son nom, le garder dans nos mémoires: en tant que « peintre qui écrit », un artiste avec un sens infaillible pour les « Actes manqués de notre temps », incorruptible et résolu.

Le Prix Hans Platschek 2015 va à Rikuo Ueda
Le prix Hans Platschek pour l'art et l'écriture de l'année 2015 est décerné à l'artiste japonais Rikuo Ueda. Cette distinction récompense le lauréat, né en 1950 dans la préfecture d'Osaka, pour la diversité et la profondeur de son travail artistique autour du phénomène vent. Depuis qu'il a pris conscience de ses propres racines japonaises et bouddhistes lors d'un voyage de trois ans autour du monde pendant sa jeunesse, Rikuo Ueda est à la recherche d'un processus permettant de transformer la nature, en l'occurrence le vent, en art.

Dans toutes les civilisations et cultures du monde, le vent joue un rôle primordial, en tant que phénomène météorologique, source d'énergie et de mouvement ou thème de la littérature et des arts plastiques. Les associations qu'il suscite sont nombreuses : Selon sa force, il peut

être utilisé à des fins pacifiques ou avoir un effet dévastateur. Les habitants des îles et des régions côtières ont, de par nature, un rapport intime avec le vent, et tout particulièrement les Japonais qui habitent sur une étroite bande littorale. Le terme « kaze » (vent en japonais) a de très nombreuses connotations dans la langue japonaise : Cela va des personnages inoffensifs des mangas, les BD japonaises, au kamikaze, le « vent divin ».

Rikuo Ueda voit dans le vent l'élément unificateur universel, sans commencement, ni fin. Ses installations de capture du vent produisent de merveilleuses œuvres calligraphiques. A partir de simples matériaux trouvés, il fabrique des petites maisons ou constructions qui, actionnées par le vent, dessinent de fines traces sur le papier. Ces dessins, qui rappellent la peinture gestuelle de l'Art informel, ne sont pourtant pas l'expression impulsive d'une subjectivité individuelle, mais un témoignage de la force élémentaire de la nature. Rikuo Ueda a rassemblé une « Collection de vent » : En voyage, il récolte le vent partout où il passe, l'enferme dans des récipients, sachets ou boîtes pour le réintégrer à ses créations. Il associe aussi des poèmes à ses dessins faits avec le vent et empreints de lyrisme. Ses randonnées et explorations à la poursuite du vent font partie de ses plus récents projets.

Depuis 1982, les travaux et projets de Rikuo Ueda ont été exposés au Japon (Kyoto, Tokyo, Osaka ...), aux États-Unis, à Taiwan, en Chine, en Angleterre, au Danemark, en Suisse et en Allemagne. Rikuo Ueda est présenté par la Mikiko Sato Gallery de Hambourg.
(Sebastian Giesen)

art KARLSRUHE and the "Hans Platschek Prize for Art and Writing"

The Hans Platschek Prize for Art and Writing, instituted in 2008, is being awarded in 2015 for the eighth time. This prize honours creators of fine art whose work is distinguished by the diversity of stylistic and formal power of expression following all the way through to the use of language.

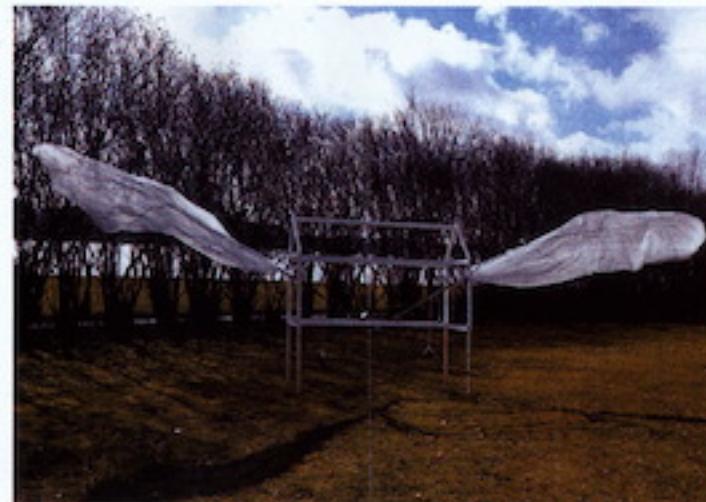
In 2015 the prize is being awarded to the Japanese artist Rikuo Ueda from Osaka. The sole juror is the art historian Sebastian Giesen.

Hans Platschek was born in Berlin in 1923. He began as a painter in Uruguay where the family had to emigrate to in 1939. He studied at the college of art in Montevideo and, after taking part in the 1st São Paulo Biennial, was rated as one Latin America's up-and-coming artists.

Platschek returned to Europe in 1953 and lived in Munich from 1955 where he rose to become one of the leading figures of the Informel movement in Germany. He took part in the XXIX Venice Biennial in 1958 and a year later in the documenta II in Kassel.

After spending two years in Rome, Platschek moved to London where he lived with his then wife, the writer Gisela Elsner, until 1970 and where a radical change occurred in his painting. From then on he painted figurative, satirical reflections of society which he further developed in the 80s with symbolic paintings. In the 90s, his art ultimately merged with Art Informel with impulsively painted still lifes and nudes.

His double artistic talent was revealed at a very early stage while he was still in Latin America and he wrote about art and South American



experiences since the 60s. His standard works include the polemical "Die Dummheit in der Malerei", which appeared in countless editions.

Hans Platschek died in February 2000 in Hamburg where he had lived for the last 30 years. Hamburg is also home to the Hans Platschek Foundation, which awards the prize in his name and administers his creative legacy. The executive board comprises Kurt Groenewold, Marianne Hollenbach, and Sebastian Giesen. The written estate lies in the Berlinische Galerie. "I am a painter and write about art" – Hans Platschek's own words for how he saw himself, and how he is to be remembered through the prize bearing his name: as "a painter who writes", an artist with an unerring sense for the "mistakes of time", incorruptible and headstrong.

Hans Platschek Prize 2015 to Rikuo Ueda
The Hans Platschek Prize for Art and Writing 2015 is being awarded to Rikuo Ueda. The winner, born in the Osaka prefecture in 1950, is being recognised for his profound and multifaceted artistic exploration of the phenomenon of wind. Ever since a three-year tour of the world as a young man, on which he became aware of his own Japanese and Buddhist roots, Rikuo Ueda has been seeking ways of transforming wind from nature into art.

The wind plays a central role in all the civilisations and cultures of the world: as a meteorological phenomenon, a source of power and means of propulsion, and as a subject in literature and fine art. The wind is rich in associations relating to its strength, whether

harnessable for peaceful applications or destructive in its effect. Islanders and coast dwellers have a natural, close relationship with the wind. This is particularly true of Japan whose inhabitants live on the narrow stretches of coastline. "Kaze" [Japanese for "wind"] appears in the Japanese language as a term with many different connotations. The spectrum ranges from harmless characters in Manga, the Japanese comic genre, to Kamikaze, the "divine wind".

Rikuo Ueda sees the wind as the all-connecting element, without beginning, without end. He builds wind installations that create magical calligraphic works of art. From simple materials found along the way, Rikuo Ueda puts together small "wind houses" or delicate constructions that – set in motion by the wind – produce fine, wispy sketches. These drawings are reminiscent of the gestural painting of Art Informel but are not the impulsive expression of individual subjectivity but rather a testimony to an elementary force of nature. Rikuo Ueda has built up a "Collection of Wind". At every place he visits, he captures the wind, traps it in jars, bags, or tins which he then incorporates into his works. He also combines his almost lyrical wind drawings with poems. A component of his latest projects are rambles and exploratory walks on which he follows the flow of the wind.

Since 1982, Rikuo Ueda's work and projects have been exhibited in Japan (e.g. Kyoto, Tokyo, and Osaka), the USA, Taiwan, China, England, Denmark, Switzerland, and Germany. Rikuo Ueda is represented by Mikiko Sato Gallery, Hamburg. (Sebastian Giesen)